# 13. PROTOKOLAS DĖL TAM TIKRŲ SU JUNGTINE DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTE SUSIJUSIŲ EKONOMINĖS IR PINIGŲ SĄJUNGOS NUOSTATŲ

AUKŠTOSIOS SUSITARIANČIOS ŠALYS,

PRIPAŽINDAMOS, kad Jungtinė Karalystė neprivalo ir neįsipareigoja įvesti euro be atskiro savo Vyriausybės ir Parlamento sprendimo tai daryti,

ATSIŽVELGIANT į tai, kad 1996 m. spalio 16 d. ir 1997 m. spalio 30 d. Jungtinės Karalystės Vyriausybė pranešė Tarybai apie savo ketinimą nedalyvauti Ekonominės ir pinigų sąjungos trečiajame etape prie Europos bendrijos steigimo sutarties pridedamo Protokolo dėl tam tikrų su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste susijusių nuostatų 1 dalies sąlygomis,

ATSIŽVELGDAMOS į Jungtinės Karalystės Vyriausybės praktiką finansuoti savo skolinimosi poreikį parduodant skolą privačiam sektoriui,

SUSITARĖ dėl šių nuostatų, kurios pridedamos prie Sutarties dėl Konstitucijos Europai:

*1 straipsnis*

Jungtinė Karalystė nėra įpareigota įsivesti eurą, nebent ji praneštų Tarybai, kad ji ketina tai daryti.

*2 straipsnis*

Atsižvelgiant į 1996 m. spalio 16 d. ir 1997 m. spalio 30 d. Tarybai pateiktą Jungtinės Karalystės Vyriausybės pranešimą, Jungtinei Karalystei taikomi 3—8 ir 10 straipsniai.

*3 straipsnis*

Jungtinė Karalystė išlaiko savo įgaliojimus pinigų politikos srityje pagal nacionalinę teisę.

*4 straipsnis*

Jungtinei Karalystei netaikoma Konstitucijos I-30 straipsnio 2 dalis, išskyrus jos pirmą ir paskutinį sakinius, I-30 straipsnio 5 dalis, III-177 straipsnio antroji pastraipa, III-184 straipsnio 1, 9 ir 10 dalys, III-185 straipsnio 1-5 dalys, III-186 straipsnis, III-188, III-189, III-190 ir III-191 straipsniai, III-196 straipsnis, III-198 straipsnio 3 dalis, III-326 ir III-382 straipsniai. Jungtinei Karalystei nataikoma Konstitucijos III-179 straipsnio 2 dalis dėl ekonominės politikos bendrų gairių dalių, kurios paprastai susijusios su euro zona, priėmimo.

Pirmojoje pastraipoje nurodytose nuostatose nuorodos į Sąjungą ar valstybes nares neapima Jungtinės Karalystės, o nuorodos į nacionalinius centrinius bankus neapima Anglijos banko.

*5 straipsnis*

Jungtinė Karalystė stengiasi vengti perviršinio valdžios sektoriaus deficito.

Konstitucijos III-192 straipsnio 4 dalis ir III-200 straipsnis taikomi Jungtinei Karalystei taip, lyg jai būtų taikomos išimtys. Jungtinei Karalystei toliau taikomi Konstitucijos III-201 ir III-202 straipsniai.

*6 straipsnis*

Tarybai patvirtinant priemones, nurodytas 4 straipsnyje išvardintuose straipsniuose, ir III-197 straipsnio 4 dalies pirmojoje pastraipoje nurodytais atvejais, Jungtinei Karalystei sustabdomos balsavimo teisės. Šiuo tikslu taikoma Konstitucijos III-197 straipsnio 4 dalies antroji ir trečioji pastraipos.

Jungtinė Karalystė taip pat neturi teisės dalyvauti skiriant Europos centrinio banko pirmininką, pirmininko pavaduotoją ir kitus Vykdomosios valdybos narius pagal Konstitucijos III-382 straipsnio 2 dalies antrąją, trečiąją ir ketvirtąją pastraipas.

*7 straipsnis*

Jungtinei Karalystei netaikomi Protokolo dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statuto (toliau – Statutas) 3, 4, 6 ir 7 straipsniai, 9 straipsnio 2 dalis, 10 straipsnio 1, 2 ir 3 dalys, 11 straipsnio 2 dalis, 12 straipsnio 1 dalis, 14, 16, 18, 19,20, 22, 23, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34 ir 50 straipsniai.

Šiuose straipsniuose nuorodos į Sąjungą ar valstybes nares neapima Jungtinės Karalystės, o nuorodos į nacionalinius centrinius bankus ar dalininkus neapima Anglijos banko.

Statuto 10 straipsnio 3 dalyje ir 30 straipsnio 2 dalyje nuorodos į „pasirašytą Europos centrinio banko kapitalą“ nereiškia Anglijos banko pasirašytojo kapitalo.

*8 straipsnis*

Konstitucijos III-199 straipsnis ir Statuto 43—47 straipsniai galioja nepaisant to, ar yra ar nėra kokių nors valstybių narių, kurioms taikomos išimtys laikantis šių pakeitimų:

a) nNuorodos Statuto 43 straipsnyje į Europos centrinio banko ir Europos pinigų instituto uždavinius apima tuos uždavinius, kurie vis dar turės būti atlikti įvedus eurą dėl Jungtinės Karalystės sprendimo neįvesti euro.

b) be Statuto 46 straipsnyje nurodytų uždavinių Europos centrinis bankas taip pat teikia patarimus ir prisideda prie kiekvieno Tarybos pagal šio protokolo 9 straipsnio a ir c punktus priimamo

europinio reglamento arba europinio sprendimo dėl Jungtinės Karalystės parengimo.

c) Anglijos bankas apmoka savo pasirašytą Europos centrinio banko kapitalą, kaip įnašą, skirtą prisidėti prie Europos centrinio banko veiklos išlaidų tuo pačiu pagrindu, kaip ir valstybių narių, kurioms taikomos išimtys, nacionaliniai centriniai bankai.

*9 straipsnis*

Jungtinė Karalystė gali bet kuriuo metu pranešti Tarybai apie savo ketinimą įvesti eurą. Tuo atveju:

a) Jungtinė Karalystė turi teisę įvesti eurą tik tuomet, jei ji tenkina būtinas sąlygas. Taryba, veikdama pagal Jungtinės Karalystės prašymą ir Konstitucijos III-198 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytomis sąlygomis ir tvarka, sprendžia, ar ji atitinka būtinas sąlygas.

b) Anglijos bankas apmoka savo pasirašytąjį kapitalą, perveda į Europos centrinio banko užsienio atsargas ir prisideda prie jo atsargų tuo pačiu pagrindu, kaip ir kiekvienos valstybės narės, kuriai išimtys panaikintos, nacionalinis centrinis bankas.

c) Taryba, veikdama Konstitucijos III-198 straipsnio 3 dalyje nustatytomis sąlygomis ir tvarka, priima visus kitus būtinus sprendimus, leidžiančius Jungtinei Karalystei įvesti eurą.

Jei Jungtinė Karalystė įveda eurą pagal šio straipsnio nuostatas, nustoja galioti 3—8 straipsniai.

*10 straipsnis*

Nepaisydama Konstitucijos III-181 straipsnio ir Statuto 21 straipsnio 1 dalies, Jungtinės Karalystės Vyriausybė gali išlaikyti savo „Ways and Means“ galimybę Anglijos banke, jei ir iki tol, kol Jungtinė Karalystė neįveda euro.